

## ABSTRAK

Yuniarti, Eva. 2024. *Pengembangan Kamus Digital Berbasis Budaya Indonesia untuk Pembelajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing*. Tesis. Yogyakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia Program Magister, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sanata Dharma Yogyakarta.

Terdapat beberapa permasalahan dalam pembelajaran BIPA (Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing), salah satunya adalah pemahaman tentang budaya Indonesia. Hal ini terjadi karena ada perbedaan budaya dan bahasa yang menjadi hambatan pemelajar mempelajari bahasa Indonesia, serta berinteraksi langsung dengan penutur asli. Oleh karena itu, tujuan utama dari penelitian ini adalah mengembangkan kamus digital berbasis budaya Indonesia untuk pembelajaran BIPA yang dapat membantu mengatasi permasalahan pemahaman budaya Indonesia. Tujuan utama tersebut dapat diperinci lagi menjadi tujuan-tujuan khusus, yaitu (1) mendeskripsikan aspek budaya Indonesia yang dibutuhkan sebagai isi kamus digital untuk pembelajaran BIPA, (2) mendeskripsikan pengembangan kamus digital berbasis budaya Indonesia untuk pembelajaran BIPA.

Penelitian ini menggunakan metode penelitian dan pengembangan (*R&D*). Metode penelitian ini digunakan untuk mengetahui prosedur pengembangan produk yang akan dihasilkan. Prosedur pengembangan penelitian ini dilakukan melalui sembilan tahap, yaitu (1) analisis kebutuhan, (2) perancangan kamus, (3) penyusunan kamus, (4) penilaian kamus, (5) revisi 1, (6) uji coba kamus, (7) analisis hasil uji coba, (8) revisi 2, dan (9) produk.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa (1) terdapat 3 aspek budaya Indonesia yang dibutuhkan sebagai isi/ konten materi dalam kamus digital yang dikembangkan, dan (2) pengembangan kamus dalam bentuk web yang menyediakan materi deskripsi dari ketiga aspek budaya Indonesia yang diminati pemelajar asing, sehingga memudahkan praktisi dan pemelajar saat akan menggunakannya. Kedua hasil penelitian tersebut secara keseluruhan menghasilkan produk kamus digital berbasis budaya Indonesia untuk pembelajaran BIPA.

**Kata kunci:** budaya Indonesia, kamus, pembelajaran BIPA

## ABSTRACT

Yuniarti, Eva. 2024. *Development of An Indonesian Culture-Based Digital Dictionary for BIPA Learning*. A Graduate Tesis. Yogyakarta: The Graduate School of the Indonesian Language and Literature Education Study Programme, Faculty of Teachers' Training Education, Sanata Dharma University.

There are several issues in the learning of Indonesian for Foreign Speakers (BIPA), one of which is the understanding of Indonesian culture. This occurs due to cultural and linguistic differences that hinder learners from studying the Indonesian language and interacting directly with native speakers. Therefore, the main goal of this research is to develop a culture-based digital dictionary for BIPA learning to address the issue of understanding Indonesian culture. This main goal can be further detailed into specific objectives: (1) to describe the aspects of Indonesian culture needed as content in the digital dictionary for BIPA learning, and (2) to describe the development of a culture-based digital dictionary for BIPA learning.

This research employs the Research and Development (R&D) method. This method is utilized to determine the procedures for developing the intended product. The development procedure of this research consists of nine stages: (1) needs analysis, (2) dictionary design, (3) dictionary compilation, (4) dictionary assessment, (5) revision 1, (6) dictionary trial, (7) analysis of trial results, (8) revision 2, and (9) product.

This research findings indicate that (1) there are three aspects of Indonesian culture required as content in the developed digital dictionary, and (2) the dictionary is developed in web format, providing descriptive material on the three aspects of Indonesian culture that foreign learners find interesting. This facilitates practitioners and learners in using the dictionary. Both research findings collectively result in a culture-based digital dictionary for BIPA learning.

**Keywords:** Indonesian culture, dictionary, BIPA learning